

PER SUNMANN, BOKS 11, 3601 KONGSBERG. TEL. (03) 73 81 40.

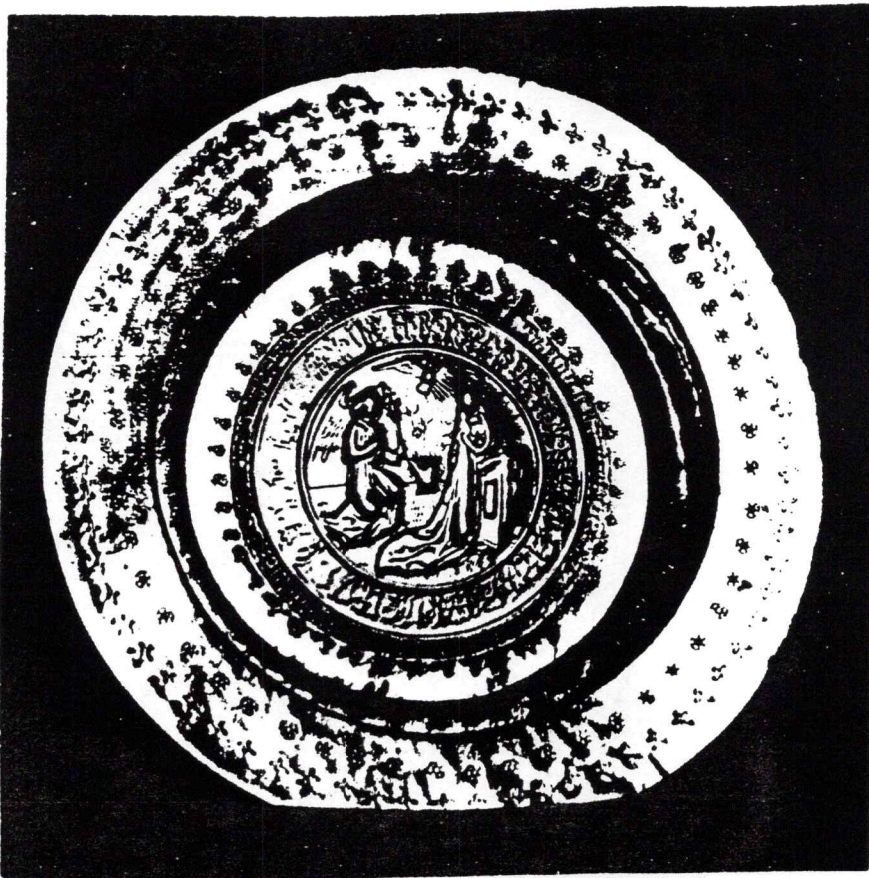
30 juni 1983

Gullstadi H.B.

Kongsberg, den 28. juni 1983.

Universitetets Oldsaksamling,
Oslo.

Jeg har tidligere hatt den glede å bestille fotografier med tilhørende opplysninger hos Dem i anledning en bok jeg skriver om Efteløt kirke og dens 800-årsjubileum i år. Jeg tar meg også denne gang lov til å søke Deres bistand. Denne gang gjelder det et messing døpefat, muligens av sydtysk opprinnelse, fra 1500-tallet. Motivet forestiller Bebudelsen, og identiske fat er kjent fra henholdsvis Varteig, Nore og Kongsberg kirker (sistnevnte er meget slitt). Nedenfor en kopi av Efteløt-fatet:



Rundt motivet finnes en majuskel-bord, der de samme bokstaver gjentas i 7 grupper. Utenfor denne finnes nok en bord der de samme bokstaver gjentas i 11 grupper. Jeg legger ved et forstørret bilde samt en klar film der jeg har forsøkt å rekonstruere innskriftene. Det viser seg imidlertid at jeg ikke er i stand til å tyde det som står her, og dette er grunnen til at jeg nå skriver til Dem.

Jeg gjør oppmerksom på at jeg naturligvis ikke vet hvilken av bokstavene som er begynnelsesbokstav i hver gruppe. Jeg har bare valgt en helt tilfeldig.

Jeg har forsøkt å undersøke i litteratur om dette kan være et Maria-monogram e.l.

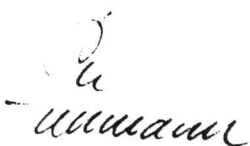
Jeg har vanskelig for å tro at bokstavene finnes der bare for ren dekorasjon - eller hva tror De ?

Kan De dessuten svare meg på om den samme omskriften finnes på fatene fra Varteig og Nore ?

Tilslutt: Det haster svært med å bringe på det rene hva som står på fatet fra Efteløt, da det er like før manus skal i trykken. Jeg fikk imidlertid ikke foto av fatet selv før i går ettermiddag, og har arbeidet siden da med dette.

Jeg håper De kan være vennlig å hjelpe meg så hurtig som mulig. Regning for det utførte arbeid kan sendes meg. Vedleggene behøver jeg ikke i retur, men vil gjerne ha tegnet hvordan bokstavene i begge grupper virkelig ser ut.

Vennlig hilsen


per sunmann

Per Sunmann
Boks 11
3601 KONGSBERG

6. juli 1983
MB/EH Jnr. 1480

Vi har mottatt Deres brev av 28.fm. ang. Efteløt-fatet og beklager at vi ikke kan være til hjelp.
Det er helt vanlig at fat av denne type har rader av innskrifter i randen - uten noen sammenhengende betydning. Man har hatt en form som er slått inn, om og om igjen. Siden vi ikke har noen egentlig skriftekspert, er dette det eneste vi kan si.

Med vennlig hilsen

Martin Blindheim
førstekonservator
middelalderavdelingen

Vedlegg: tegning og foto i retur.